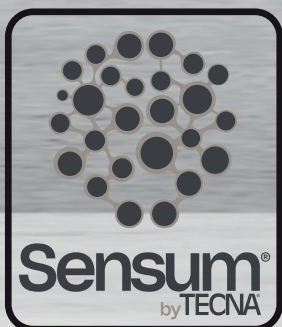


TECNA[®]

Resistance Welding Systems & Balancers

8251 ÷ 8265

SALDATRICI A RESISTENZA RETTILINEE MONOFASI A PUNTI E PROIEZIONI 63÷160 kVA
SINGLE-PHASE SPOT AND PROJECTION LINEAR ACTION WELDING MACHINES 63÷160 kVA
SOUDEUSES A DESCENTE RECTILIGNE, MONOPHASEES, PAR POINTS ET PAR BOSSAGES 63÷160 kVA
STATIONÄRE EINPHASEN-PUNKT - U. BUCKELSCHWEISSMASCHINEN 63÷160 kVA
MÁQUINAS DE SOLDADURA DE DESCENSO RECTILINEO A PUNTOS Y A PROYECCION 63÷160 kVA



www.tecna.net

Made by TECNA

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DELLA SALDATRICE

- Concezione modulare della struttura meccanica, bracci, mensole, cilindri.
- Presenza di una serie di fori sulla struttura che permettono all'installatore il montaggio di protezioni o altri dispositivi.
- Cilindro e stelo in acciaio cromato a spessore per servizio pesante e lunga durata; dispositivo antirotazione registrabile.
- Componenti pneumatici che non necessitano di lubrificazione contro l'emissione di nebbia d'olio nell'ambiente.
- Discesa della testa senza pressione per manutenzione e messa a punto.
- Cilindro con doppia corsa con comando a chiave.
- Gruppo filtro dell'aria compressa e serbatoio compresi nella macchina. Sezione dell'alimentazione dell'aria compressa.
- Regolatori della velocità degli elettrodi, ammortizzatore di fine corsa del cilindro e silenziatori di scarico consentono di ottenere la minima rumorosità.
- Pedale elettrico a due stadi che consente di serrare i pezzi e saldarli solo se correttamente posizionati.
- Predisposizione per il collegamento di un pedale elettrico aggiuntivo a due stadi per la saldatura col richiamo diretto del programma di saldatura n. 2.
- Trasformatore, piastre, portaelettrodi ed elettrodi raffreddati ad acqua; avvolgimenti incapsulati in resina.
- Comando sincrono con SCR isolati dall'acqua di raffreddamento e termostato di protezione.
- Comando a due mani con timer per la massima sicurezza e selettore a chiave asportabile previsti per tutti i modelli. I pulsanti del bicomando sono forniti di serie solo nelle saldatrici a proiezione, a richiesta sulle saldatrici a punti.
- Pulsante di emergenza per arresto immediato della macchina.
- Nuovo controllo di saldatura Touch Screen con interfaccia programmabile SENSUM.



MAIN WELDER FEATURES

- Modular design of mechanical structure, arms, brackets, cylinders.
- Presence of a series of holes on the structure that allow the installer to mount guards or other devices.
- Cylinder with chrome plated stem for heavy duty works and long life; adjustable anti-rotation device.
- Lubrication free pneumatic components to eliminate oil mist and to protect the environment.
- Head descent without pressure for set up and service.
- Double-stroke cylinder with key control.
- Built-in compressed air filter unit and tank. Compressed air disconnection device.
- Electrodes speed control valves, shock absorber for end of stroke and air discharge silencers assuring the minimum noise.
- Two stage electric foot control for clamping and welding pieces only if correctly positioned.
- Preconnected for additional double stage electric foot control for the direct recalling of welding program No. 2.
- Water-cooled transformer, plates, electrode-holders and electrodes; transformer with epoxy resin coated windings.
- Synchronous SCR contactor insulated from the cooling water circuit with protection thermostat.
- Standard on all models; two-hand safety control with timer assuring the best safety, and removable key selector. The two-hand control push-buttons are standard on projection models only (they are available on request on spot welder models).
- Emergency push-button to stop the machine immediately.
- New touch screen welding control with SENSUM programmable interface.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES DE LA SOUDEUSE

- Modèles en version modulaire pour ce qui concerne la structure mécanique, jonctions secondaires vérins, supports.
- Présence d'une série de trous sur la structure permettant à l'installateur de monter des protections ou d'autres dispositifs.
- Vérin et tige en acier chromé de forte épaisseur pour des utilisations de longue durée et sujets à des fortes sollicitations; dispositif antirotation réglable.
- Composants pneumatiques qui n'ont pas besoin de lubrification pour éviter le brouillard d'huile et protéger l'environnement.

- Descente de la tête sans pression pour entretien et réglage.
- Vérin avec double course commandé par clef.
- Groupe filtre pour l'air comprimé et réservoir inclus dans la machine. Dispositif de coupure de l'air comprimé.
- Régulateurs de la vitesse des électrodes, amortisseur de fin de course du vérin et silencieux d'échappement qui permettent d'obtenir un faible bruit.
- Pédale électrique à deux positions qui permet de serrer les pièces et de les souder uniquement si elles sont correctement positionnées.
- Predisposition à la connexion avec pédale électrique supplémentaire à deux étages pour le soudage, avec le rappel direct du programme de soudage n. 2.
- Transformateur, tables, porte-électrodes et électrodes refroidis à l'eau; enroulements revêtus de résine.
- Commande synchrone avec SCR isolés de l'eau de refroidissement et thermostat de protection.
- Commande à deux mains avec temporisateur pour une sécurité optimale et sélecteur à clef amovible sur tous les modèles. Les boutons pour la commande à deux mains sont montés en standard uniquement sur les soudeuses par bossages et sur demande sur les soudeuses par points.
- Bouton d'urgence pour l'arrêt immédiat de la machine.
- Nouvelle commande de soudage à écran tactile avec interface programmable SENSUM.

BESCHREIBUNG SCHWEISSMASCHINE

- Modulbauweise mechanischer Struktur, Arme, Platten, Zylinder.
- Vorhandensein einer Reihe von Löchern in der Struktur, die es dem Installateur ermöglichen, Schutzvorrichtungen oder andere Vorrichtungen anzubringen.
- Pneumatikzylinder mit Chromstahlwandung für grosse Belastung und Langzeitproduktionsschweißungen, mit einstellbarer Verdrehsicherung.
- Schmierungsfreie Pneumatik-Bestandteile. Vermeidet Ölnebel.
- Absenken des Zylinders ohne Druck zum Einrichten und für Wartungsarbeiten.
- Zylinder mit Doppelhub und Schlüsselschalter.
- Druckluftreduzierventil und Behälter eingebaut. Trennschalter Druckluftanschluss.
- Drosselhähne für Schliess- und Öffnungsgeschwindigkeit der Elektroden, Endlagendämpfung, Schalldämpfer für den Luftaustritt.
- Zweistufiger, elektrischer Fusschalter: Aufsetzen-Schweißen.
- Anschluss für zweites zweistufiges Fusspedal für Schweißung mit direktem Abruf eines 2. Schweißprogramms.
- Transformator, Platten, Elektrodenhalter und Elektroden wassergekühlt; Wicklung in Epoxydharz.
- Synchrone Schweißzeitregulierung mittels wassergekühlten und isolierten Leistungsteil, mit Thermoschutzschalter.
- Zweihandauslösung mit Zeitverzögerung für max. Betriebssicherheit. (nur auf Buckelschweißmaschinen). Schlüsselschalter auf allen Maschinentypen.
- Not-Aus-Schalter für sofortiges Abschalten der Maschine.
- Neue Touchscreen-Schweißsteuerung mit programmierbarer SENSUM-Schnittstelle.

CARACTERISTICAS PRINCIPALES DE LA MÁQUINA

- Concepción modular de la estructura mecánica, brazos, mesas, cilindros.
- Presencia de una serie de orificios en la estructura que permiten al instalador montar protecciones u otros dispositivos.
- Cilindro y eje en acero cromado duro para servicio pesado y de larga duración; dispositivo antirotación registrable.
- Componentes neumáticos que no necesitan lubricación. Evita la emisión de niebla de aceite en el ambiente.
- Descenso del cabezal sin presión para facilitar el mantenimiento y puesta a punto.
- Cilindro con doble carrera con mando por llave.
- Grupo filtro del aire comprimido y calderín incluido en la máquina.
- Seccionador de la alimentación del aire comprimido.
- Regulador de la velocidad de los electrodos, amortiguador de final de carrera del cilindro y silenciadores de descarga permiten obtener el mínimo nivel de ruido.
- Pedal eléctrico a dos estadios para permitir apretar la pieza y soldar solo si está bien posicionado el punto.
- Predisposición para conectar otro pedal eléctrico a dos estadios para la soldadura con reclamo directo del programa de soldadura n. 2.
- Transformadores, mesas, portaelectrodos y electrodos refrigerados por agua. Bobinados encapsulados en resina.
- Mando síncrono, con SCR aislados del agua de refrigeración y termostato de protección.
- Mando bimanual temporizado para máxima seguridad y selector con llave extraíble previsto en todos los modelos. Los pulsadores del mando bimanual se suministran solo en las prensas de soldar a proyección, y solo bajo demanda en las máquinas de puntos.
- Pulsador de emergencia para el paro inmediato de la máquina.
- Nuevo control de soldadura de pantalla táctil con interfaz programable SENSUM.

PROFONDITÀ / DEPTH / PROFONDEUR / PROFUNDIDAD / AUSLADUNG

Elettrodi / Electrodes / Électrodes / Elektroden / Electrodo **390 mm**
Piani / Projection / Bossage / Buckelplatten / Mesas **270 mm**



8251 / 8254 / 8257 / 8260 / 8263

Elettrodi / Electrodes / Électrodes / Elektroden / Electrodo **540 mm**
Piani / Projection / Bossage / Buckelplatten / Mesas **420 mm**



8252 / 8255 / 8258 / 8261 / 8264

PROFONDITÀ / DEPTH / PROFONDEUR / PROFUNDIDAD / AUSLADUNG

Elettrodi / Electrodes / Électrodes / Elektroden / Electrodo **800 mm**



8253 / 8256 / 8259 / 8262 / 8265

MACCHINA / MACHINE / MACHINE / MÁQUINA / MASCHINE

Opzione pneumatica monitorata / Monitored pneumatic option
Option pneumatique contrôlée / Überwachte pneumatische Option
Opción neumática monitorizada



8251-8265

Articolo		8251	8252	8253	8254	8255	8256	8257	8258	8259	8260	8261	8262
Saldatrice a punti		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Saldatrice Proiezione		•	•		•	•		•	•		•	•	
Potenza nominale al 50 %	kVA	63	63	63	80	80	80	100	100	100	125	125	125
Potenza massima di saldatura	kVA	230	170	93	295	230	135	420	315	205	460	350	225
Corrente secondaria di corto circuito	kA	40	29	16	44	34	20	52	39	25	54	41	26
Massima corrente di saldatura su alluminio	kA	36	26	14	40	30	18	47	35	22	49	37	23
Massima corrente di saldatura su acciaio	kA	32	20	11	35	27	16	41	31	20	43	32	20
Corrente termica secondaria al 100 %	A	6200	6200	6200	6800	6800	6800	7000	7000	7000	8400	8400	8400
Tensione alternata secondaria a vuoto	V	7,1	7,1	7,1	8,3	8,3	8,3	10	10	10	10,5	10,5	10,5
		6,3	6,3	6,3	7,5	7,5	7,5	9	9	9	9	9	9
		5,6	5,6	5,6	6,7	6,7	6,7	8	8	8	8	8	8
		5	5	5	6,1	6,1	6,1	7,1	7,1	7,1	7,3	7,3	7,3
Alimentazione	*V	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
	*Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Fusibili ritardati (380÷415V)	A	125	125	125	160	160	160	200	200	200	250	250	250
Sezione cavi di linea * 380÷415V - L=30m	mm ²	50	50	50	70	70	70	95	95	95	2x50	2x50	2x50
Scartamento min.	mm	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175
Scartamento max.	mm	475	475	475	475	475	475	475	475	475	475	475	475
Profondità elettrodi puntatrice	L=mm	390	540	800	390	540	800	390	540	800	390	540	800
Profondità piani di proiezione	D=mm	270	420	-	270	420	-	270	420	-	270	420	-
Dimensione piani proiezione	mm	120/140	120/140	-	120/140	120/140	-	120/140	120/140	-	120/140	120/140	-
Scanalature No./Passo	N°/mm	2 x 63	2 x 63	-	2 x 63	2 x 63	-	2 x 63	2 x 63	-	2 x 63	2 x 63	-
Massima forza agli elettrodi a 6 bar	daN	736	736	736	736	736	736	736	736	736	736	736	736
Massima forza agli elettrodi a 6 bar (Opz. 82C35)	daN	1242	1242	1242	1242	1242	1242	1242	1242	1242	1242	1242	1242
Corsa agli elettrodi (standard)	mm	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Doppia corsa (standard)	mm	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
Doppia corsa regolabile (Opz. 82C36)	mm	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80	0÷80
Corsa agli elettrodi 150	mm	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150
Doppia corsa 150 (Opz. 82C45)	mm	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Doppia corsa regolabile (Opz. 82C36/150)	mm	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100	0÷100
Peso della macchina	kg	510	530	570	525	545	585	540	560	600	555	575	615
Ø bracci	mm	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
Ø portaelettrodi	mm	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32
Ø cono elettrodo	mm	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05	19,05

* Altre tensioni e frequenze a richiesta / * Different voltages and frequencies on demand / * Voltages et tensions différentes sur demande / * Andere Spannungen un Frequenzen auf Anfrage / * Otras tensiones y frecuencias bajo demanda.

8263	8264	8265	Item	Art.	Artikel	Artículo
•	•	•	Spot welder	Soudeuse par points	Punktschweismaschine	Máquina a puntos
•	•		Projection welder	Soudeuse par bossages	Buckelschweismaschine	Máquina a proyección
160	160	160	Nominal power at 50 % duty cycle	Puissance nominale conv. à 50%	Nennleistung bei 50% ED	Potencia nominal al 50%
650	524	407	Maximum welding power	Puissance maximum de soudage	max. Schweissleistung	Potencia máxima de soldadura
65	45	30	Short circuit secondary current	Courant secondaire de court circuit	Kurzschluss-Sekundärstrom	Corriente secundaria de corto circuito
59	41	27	Maximum welding current on aluminium	Courant max. de soudage sur aluminium	max. Schweissstrom bei Aluminium	Máxima corriente de soldadura en aluminio
52	36	24	Maximum welding current on steel	Courant max. de soudage sur acier	max. Schweissstrom bei Stahl	Máxima corriente de soldadura en acero
9300	9300	9300	Secondary thermal current at 100 %	Courant thermique secondaire à 100%	Sekundär-Wärmestrom bei 100 % ED	Corriente térmica secundaria al 100%
12,1	12,1	12,1	Secondary no load alternate voltage	Tension secondaire alternée à vide	Leerlauf-Sekundär-Wechselspannung	Tensión alterna secundaria en vacío
-	-	-				
-	-	-				
-	-	-				
400	400	400	Supply	Alimentation	Netzanschluss	Alimentación
50	50	50				
315	315	315	Delayed fuses (380÷415V)	Fusibles à grande inertie (380÷415V)	Träge Sicherungen (380÷415V)	Fusibles retardados (380÷415V)
2x70	2x70	2x70	Mains cables section* 380÷415V - L=30m	Section des câbles de réseau* 380÷415V - L=30m	Querschnitt Netzkabel* 380÷415V - L=30m	Sección cables de línea* 380÷415V - L=30m
175	175	175	Minimum gap	Ecartement Min.	mind-Abstand	Separación min.
475	475	475	Maximum gap	Ecartement Max.	max.-Abstand	Separación max.
390	540	800	Electrodes throat depth	Profondeur aux électrodes	Ausladung Elektroden Punktschweismaschine	Longitud brazos
270	420	-	Projection plates throat depth	Profondeur aux plateaux par bossage	Ausladung Buckelplatten	Profundidad al centro de mesas
120/140	120/140	-	Projection plates dimensions	Dimensions de plateaux	Abmessungen Buckelplatten	Dimensiones de mesas
2 x 63	2 x 63	-	Slots Number / Pitch	Rainures Nb / pas	Nutenanzahl / Abstand	Ranuras N° / Paso
736	736	736	Electrode force per 6 bar	Force aux électrodes pour 6 bar	Elektrodenkraft 6 bar	Fuerza a los electrodos por 6 bar
1242	1242	1242	Electrode force at 6 bar (Opz. 82C35)	Force aux électrodes à 6 bar (Opz. 82C35)	Elektrodenkraft bei 6 bar (Opz. 82C35)	Fuerza entre electrodos a 6 bar (Opz. 82C35)
100	100	100	Maximum stroke	Course maximum	max. Hub	Carrera máxima
60	60	60	Double stroke (standard)	Double course (standard)	Doppelhub (standard)	Doble carrera (standard)
0÷80	0÷80	0÷80	Adjustable Double stroke (Option 82C36)	Double course (Option 82C36)	Doppelhub einstellbar (Optionen 82C36)	Doble carrera (Opcion 82C36)
150	150	150	Maximum stroke 150	Course maximum 150	max. Hub 150	Carrera máxima 150
14	14	14	Double stroke150 (Opz. 82C45)	Double course 150 (Opz. 82C45)	Doppelhub 150 (Opz. 82C45)	Doble carrera 150 (Opz. 82C45)
0÷100	0÷100	0÷100	Adjustable Double stroke (Opz. 82C36/150)	Double course (Opz. 82C36/150)	Doppelhub einstellbar (Opz. 82C36/150)	Doble carrera (Opz. 82C36/150)
570	580	604	Net weight of the machine	Poids net de la machine	Gewicht der Maschine	Peso de la máquina
60	60	60	∅ arms	∅ bras	∅ Arme	∅ Brazos
32	32	32	∅ electrode-holders	∅ porte-électrodes	∅ Elektrodenhalter	∅ Portaelectrodos
19,05	19,05	19,05	electrode taper ∅	∅ cône électrode	∅ Elektroden-Konus	∅ Cono electrodos

**Altre dimensioni elettrodi o caps a richiesta. / ** Other sizes of tips or caps on demand. / **Electrodes ou caps d'autres dimensions sur demande. / **Weitere Elektroden- oder Capsgrößen auf Anfrage. / **Otras dimensiones de electrodos y caps bajo demanda.

SENSUM UNITA' DI CONTROLLO / SENSUM CONTROL UNIT / UNITÉ DE CONTRÔLE SENSUM
SENSUM-STEUERGERÄT / UNIDAD DE CONTROL SENSUM

Dashboard / Dashboard / Tableau de bord / Dashboard / Dashboard



Programmazione / Welding programming / Programmation
Schweißprogrammierung / Programación



Grafici / Graphs / Graphiques / Diagramme / Gráficos

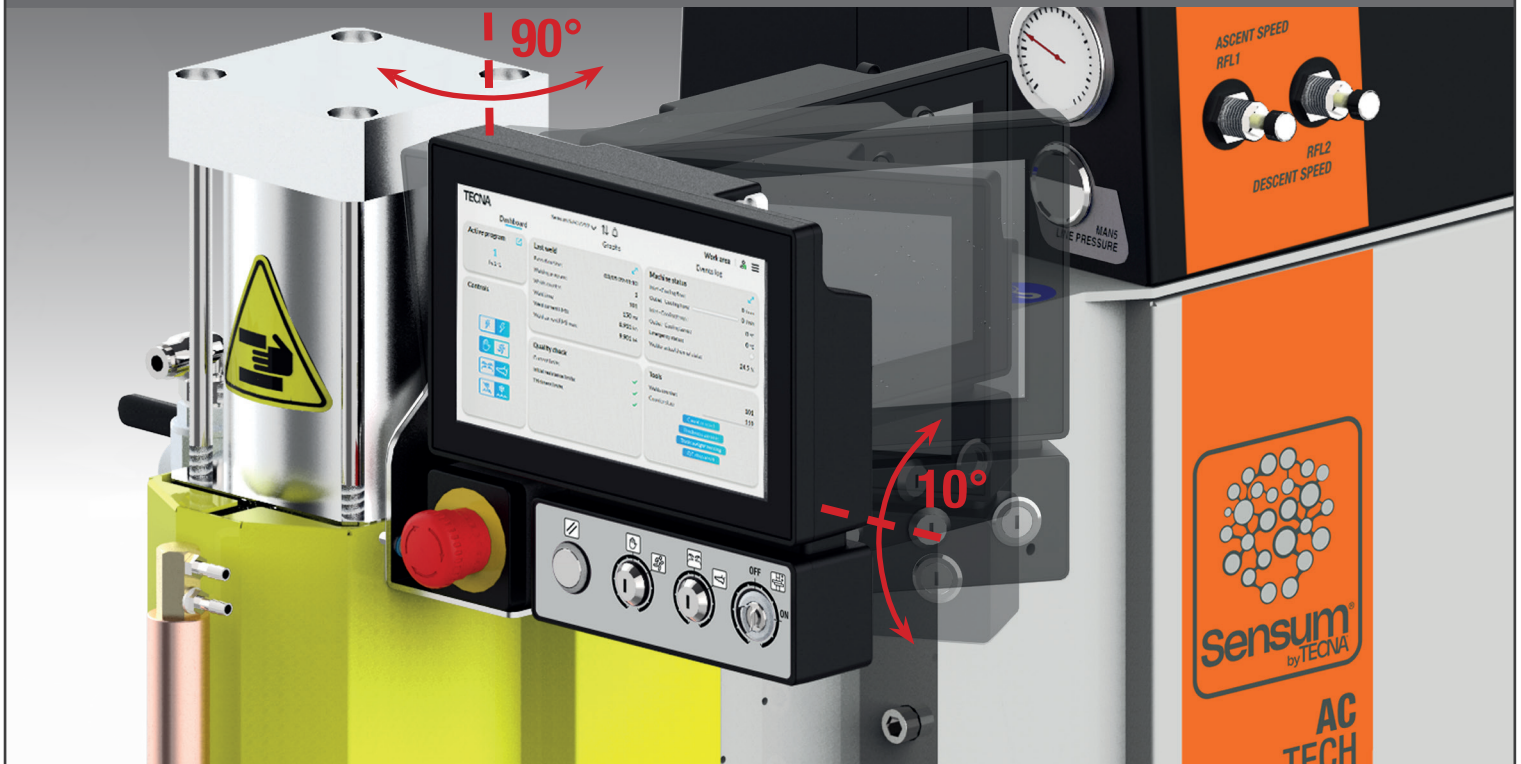


Registro saldature / Welds log / Registre de soudage
Schweißprotokoll / Registro de soldadura

Execution time	Welding program	Weld time	Weld current RMS	QC
24/07 14:13:04	3	220 ms	10013 uA	✓
24/07 14:07:40	1	150 ms	9201 uA	✓
24/07 14:07:51	3	150 ms	9259 uA	✓
24/07 14:13:04	1	150 ms	10013 uA	✓
24/07 14:12:52	1	220 ms	885 uA	✓
24/07 14:12:39	2	150 ms	8859 uA	✓
24/07 14:12:26			12.8 uA	✓

UNITA' DI CONTROLLO / CONTROL UNIT / UNITÉ DE CONTRÔLE
STEUERGERÄT / UNIDAD DE CONTROL

Interfaccia touch screen Standard
Standard Touch screen interface
Interface à écran tactile Standard
Interfaz de pantalla táctil Estándar
Standard-Touchscreen-Schnittstelle



10"

Interfaccia touch screen su braccio sospeso
Touch screen interface suspended
Interface tactile sur bras suspendu
Interfaz de pantalla táctil en brazo suspendido
Touchscreen-Schnittstelle am Hängearm



15"



8251÷8265

OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPCIONES / OPTIONEN

82C01	Cilindro DS 1242daN a 6bar c/doppia corsa regolabile - DS 1242daN cylinder at 6bar with adjustable double stroke - Vérin réglable DS 1242daN à 6bar c/double course - Cilindro DS 1242daN a 6bar c/cilindro regulable de doble carrera - DS 1242daN bei 6bar c/doppelhub erstellbarer Zylinder	C.100 DC.0-80
82C02	Cilindro DS 1242daN a 6bar c/doppia corsa regolabile corsa 150 - DS 1242daN cylinder at 6bar with double adjustable stroke 150 stroke - Cylindre DS 1242daN à 6bar c/double course course réglable 150 - Cilindro DS 1242daN a 6bar c/doble carrera carrera regulable 150 - Zylinder DS 1242daN bei 6bar c/Doppelhub einstellbarer Hub 150	DS 1242daN a 6bar C.150 DC.0-100
82C35	Cilindro DS 1242daN a 6bar s/doppia corsa regolabile - DS 1242daN cylinder at 6bar w/o adjustable double stroke - Vérin réglable DS 1242daN à 6bar s/double course - Cilindro DS 1242daN a 6bar s/cilindro regulable de doble carrera - DS 1242daN bei 6bar s/doppelhub erstellbarer Zylinder	DS 1242daN a 6bar C.100 DC.60
82C35/150	Cilindro DS 1242daN a 6bar s/doppia corsa regolabile corsa 150 - DS 1242daN cylinder at 6bar w/o double adjustable stroke 150 stroke - Cylindre DS 1242daN à 6bar s/double course course réglable 150 - Cilindro DS 1242daN a 6bar s/doble carrera carrera regulable 150 - Zylinder DS 1242daN bei 6bar s/Doppelhub einstellbarer Hub 150	DS 1242daN a 6bar C.150 DC.100
82C36	Cilindro MS c/doppia corsa regolabile - MS Cylinder with adjustable double stroke - Vérin réglable MS c/double course - MS c/cilindro ajustable de doble carrera - MS c/doppelhubverstellbarer Zylinder	MS 736daN a 6bar C.100 DC.0-80
82C36/150	Cilindro MS c/doppia corsa regolabile corsa 150 - MS cylinder with double stroke adjustable stroke 150 - Vérin MS c/double course course réglable 150 - Cilindro MS c/doble carrera carrera regulable 150 - MS-Zylinder c/Doppelhub, einstellbarer Hub 150	MS 736daN a 6bar C.150 DC.0-100
82C45	Cilindro MS s/doppia corsa regolabile corsa 150 - MS cylinder w/o double stroke adjustable stroke 150 - Vérin MS s/double course course réglable 150 - Cilindro MS s/doble carrera carrera regulable 150 - MS-Zylinder s/Doppelhub, einstellbarer Hub 150	MS 736daN a 6bar C.150 DC.100
82E02	Bicomando ottico - Optical dual control - Double commande optique - Control dual óptico - Optische Doppelsteuerung	
82E04	Pedale secondo programma 1,4m c/staffa - Pedal second program 1.4m with bracket - Pédale selon programme 1,4 m avec support - Pedal según programa 1,4m con soporte - Pedal laut Programm 1,4m mit Halterung	SBR.270/390 - 420/540
82E04/1	Pedale secondo programma 2,4m c/staffa - Pedal second program 2.4m with bracket - Pédale selon programme 2,4 m avec support - Pedal según programa 2,4m con soporte - Pedal laut Programm 2,4m mit Halterung	SBR.800
82E08	Bus di campo RJ45 - RJ45 Field Bus - RJ45 bus de terrain - Bus de campo RJ45 - RJ45 Feldbus	ETHERCAT (R1)
82E09	Bus di campo RJ45 - RJ45 Field Bus - RJ45 bus de terrain - Bus de campo RJ45 - RJ45 Feldbus	PROFINET (R2)
82E10	Bus di campo RJ45 - RJ45 Field Bus - RJ45 bus de terrain - Bus de campo RJ45 - RJ45 Feldbus	ETHERNET/IP (R3)
82H01	HMI 15,6" su braccio sospeso - HMI 15,6" on suspended arm - HMI 15,6" ssur bras suspendu - HMI 15,6" en brazo suspendido - HMI 15,6" am hängenden Arm	SBR.270/390
82H02	HMI 15,6" su braccio sospeso c/sup tastiera - HMI 15,6" on suspended arm w/sup keyboard - HMI 15,6" sur bras suspendu avec clavier supplémentaire - HMI 15,6" en brazo suspendido c/teclado sup - HMI 15,6" auf hängendem Arm w/sup Tastatur	SBR.270/390
82H03	HMI 15,6" su braccio sospeso - HMI 15,6" on suspended arm - HMI 15,6" ssur bras suspendu - HMI 15,6" en brazo suspendido - HMI 15,6" am hängenden Arm	SBR.420/540
82H04	HMI 15,6" su braccio sospeso c/sup tastiera - HMI 15,6" on suspended arm w/sup keyboard - HMI 15,6" sur bras suspendu avec clavier supplémentaire - HMI 15,6" en brazo suspendido c/teclado sup - HMI 15,6" auf hängendem Arm w/sup Tastatur	SBR.420/540
82H05	HMI 15,6" su braccio sospeso - HMI 15,6" on suspended arm - HMI 15,6" ssur bras suspendu - HMI 15,6" en brazo suspendido - HMI 15,6" am hängenden Arm	SBR.800
82H06	HMI 15,6" su braccio sospeso c/sup tastiera - HMI 15,6" on suspended arm w/sup keyboard - HMI 15,6" sur bras suspendu avec clavier supplémentaire - HMI 15,6" en brazo suspendido c/teclado sup - HMI 15,6" auf hängendem Arm w/sup Tastatur	SBR.800
82H07	HMI 10" a sinistra su cilindro - HMI 10" left on cylinder - HMI 10" à gauche sur le cylindre - HMI 10" a la izquierda del cilindro - HMI 10" links am Zylinder	
82M01	Pedana rialzo - Raised platform - Plate-forme surélevée - Plataforma elevada - Erhöhte Plattform	STR.M H180
82P01	Pneumatica ridondata monitorata c/accostaggio a bassa forza (cil MS) - Monitored redundant pneumatics w/low force approach (MS cyl) - Système pneumatique redondant surveillé avec approche à faible force (cyl MS) - Neumática redundante monitoreada con aproximación de baja fuerza (cilindro MS) - Überwachte redundante Pneumatik mit geringem Kraftansatz (Zylinder-MS)	
82P37	Pneumatica ridondata monitorata - Monitored redundant pneumatics - Système pneumatique redondant surveillé - Neumática redundante monitorizada - Überwachte redundante Pneumatik	
82P38	Accostaggio a bassa forza - Low force approach - Ajustement à faible force - Ajuste de fuerza baja - Passform mit geringem Kraftaufwand	
82P40	Valvola proporzionale con feed back dell'errore - Proportional valve with error feedback - Vanne proportionnelle avec retour d'erreur - Válvula proporcional con respuesta de error - Proportionalventil mit Fehlerrückmeldung	
82P44	Esclusione DS c/rubinetto - DS exclusion with tap - Exclusion DS avec robinet - Exclusión de DS con grifo - DS-Ausschluss mit Tippen	
82Q42	Sensore di posizione - Position sensor - Capteur de position - Sensor de posición - Positionssensor	
82Q42/150	Sensore di posizione corsa 150 - Position sensor 150 stroke - Capteur de position course 150 - Sensor de posición carrera 150 - Positionssensor Hub 150	
82Q47	Cella di carico - Load cell - Cellule de charge - Celda de carga - Wägezelle	
82W01	IN con flussimetro e sensore di temperatura - IN with flowmeter and temperature sensor - IN avec débitmètre et capteur de température - IN con caudalímetro y sensor de temperatura - IN mit Durchflussmesser und Temperatursensor	
82W34	OUT con flussimetro e sensore di temperatura - OUT with flow meter and temperature sensor - OUT avec débitmètre et capteur de température - OUT con caudalímetro y sensor de temperatura - OUT mit Durchflussmesser und Temperatursensor	

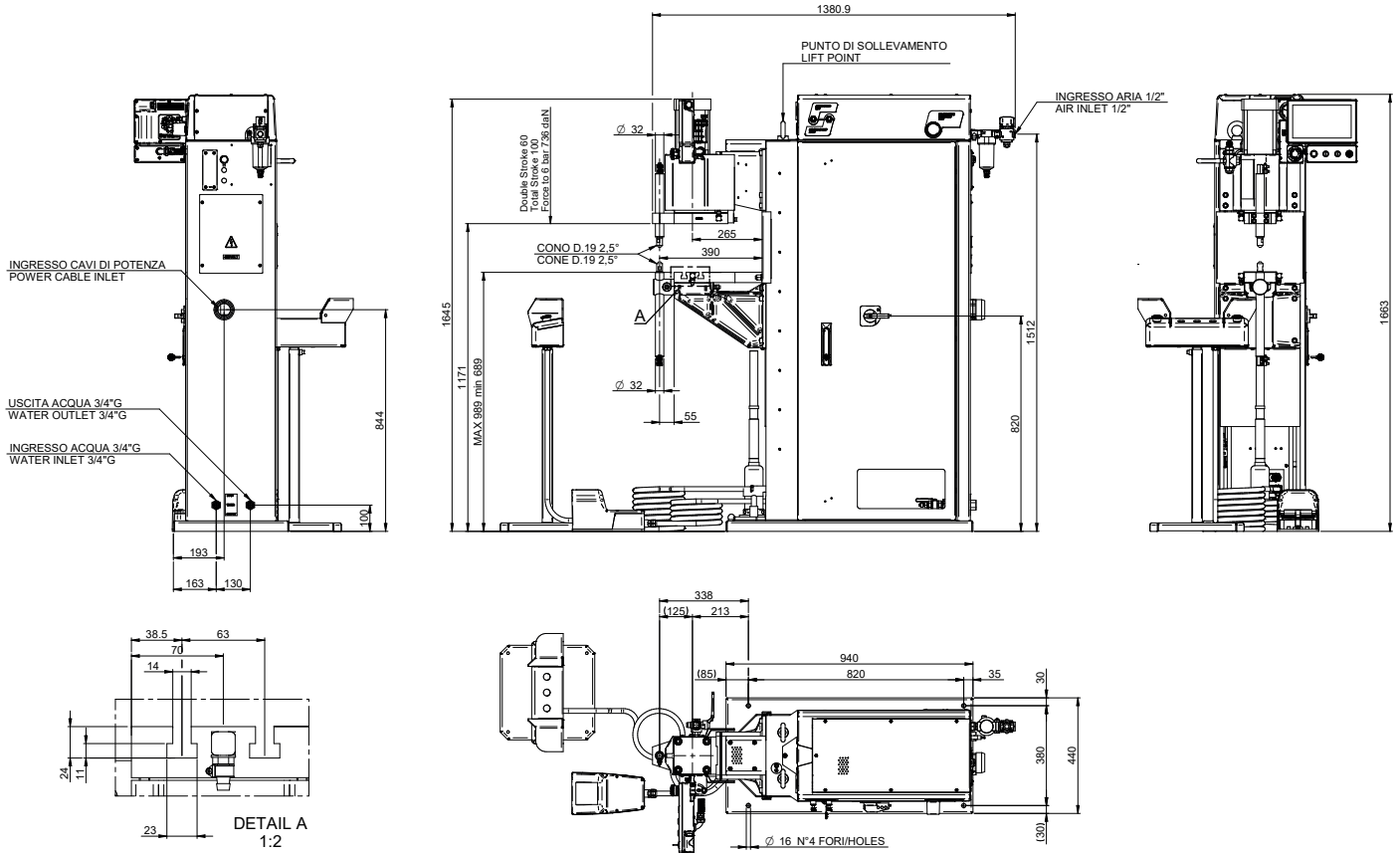
ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ACCESORIOS / ZUBEHÖR

82E05	Accessorio Bicomando - Dual control accessory - Accessoire de commande bimanuelle - Accesorio de mando a dos manos - Zubehör Zweihandsteuerung	
82E06	Accessorio Pedale cavo 1,4m - Accessory Pedal cable 1.4m - Câble de la pédale d'accessoires 1,4 m - Accesorio Cable de pedal 1,4 m - Zubehör Pedalkabel 1,4 m	SBR.270/390 - 420/540
82E07	Accessorio Pedale cavo 2,4m - Accessory Pedal cable 2.4m - Câble de la pédale d'accessoires 2,4 m - Accesorio Cable de pedal 2,4 m - Zubehör Pedalkabel 2,4 m	SBR.800
82E11	Accessorio Bicomando Ottico - Optical Dual Control Accessory - Accessoire optique à deux commandes - Accesorio óptico de dos mandos - Optisches Zwei-Steuerungs-Zubehör	

Art. / Item 8251 / 8254 / 8257 / 8260 / 8263

Elettrodi / Electrodes / Électrodes / Elektroden / Electrodo 390 mm

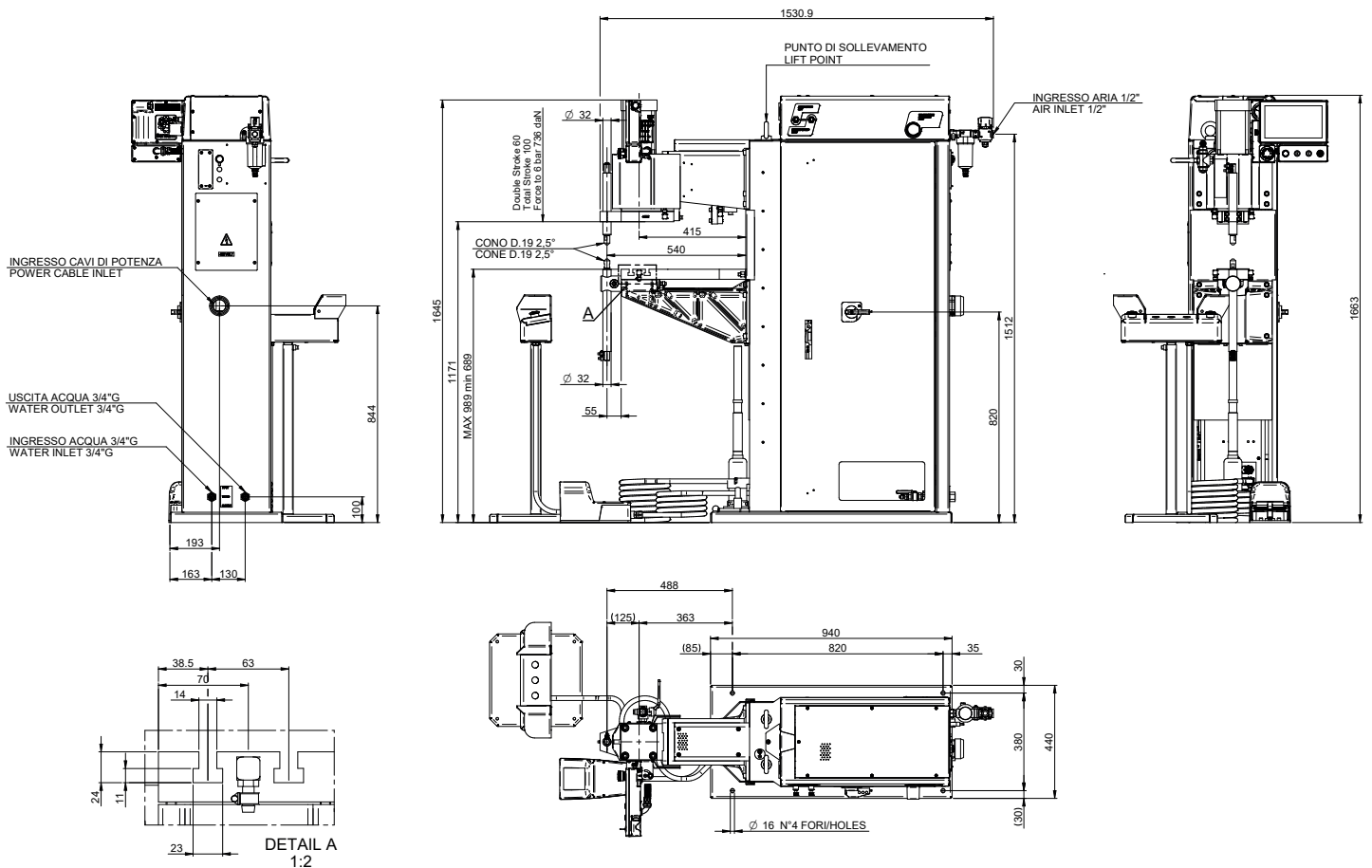
Piani / Projection / Bossage / Buckelplatten / Mesas 270 mm



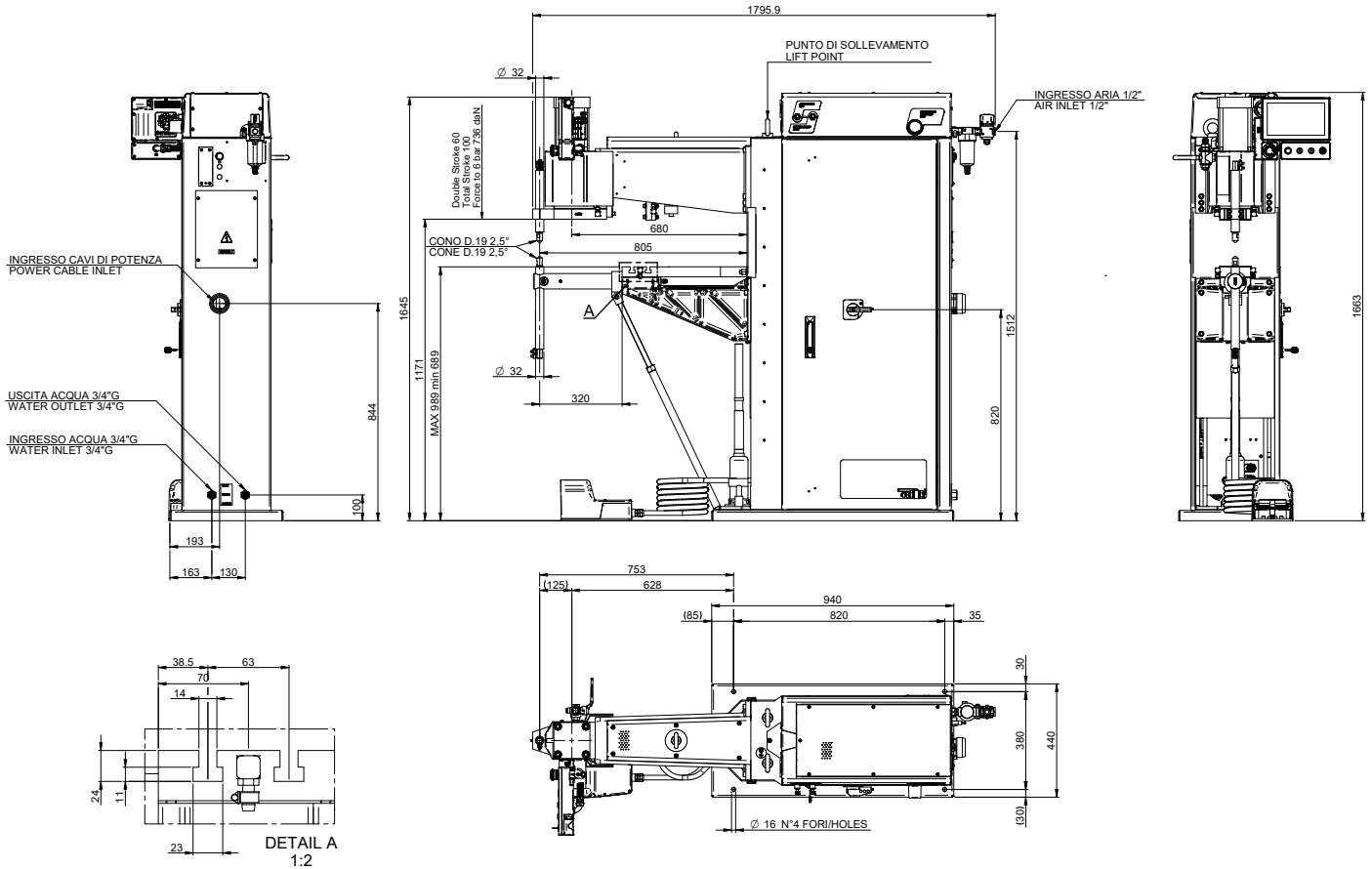
Art. / Item 8252 / 8255 / 8258 / 8261 / 8264

Elettrodi / Electrodes / Électrodes / Elektroden / Electrodo 540 mm

Piani / Projection / Bossage / Buckelplatten / Mesas 420 mm

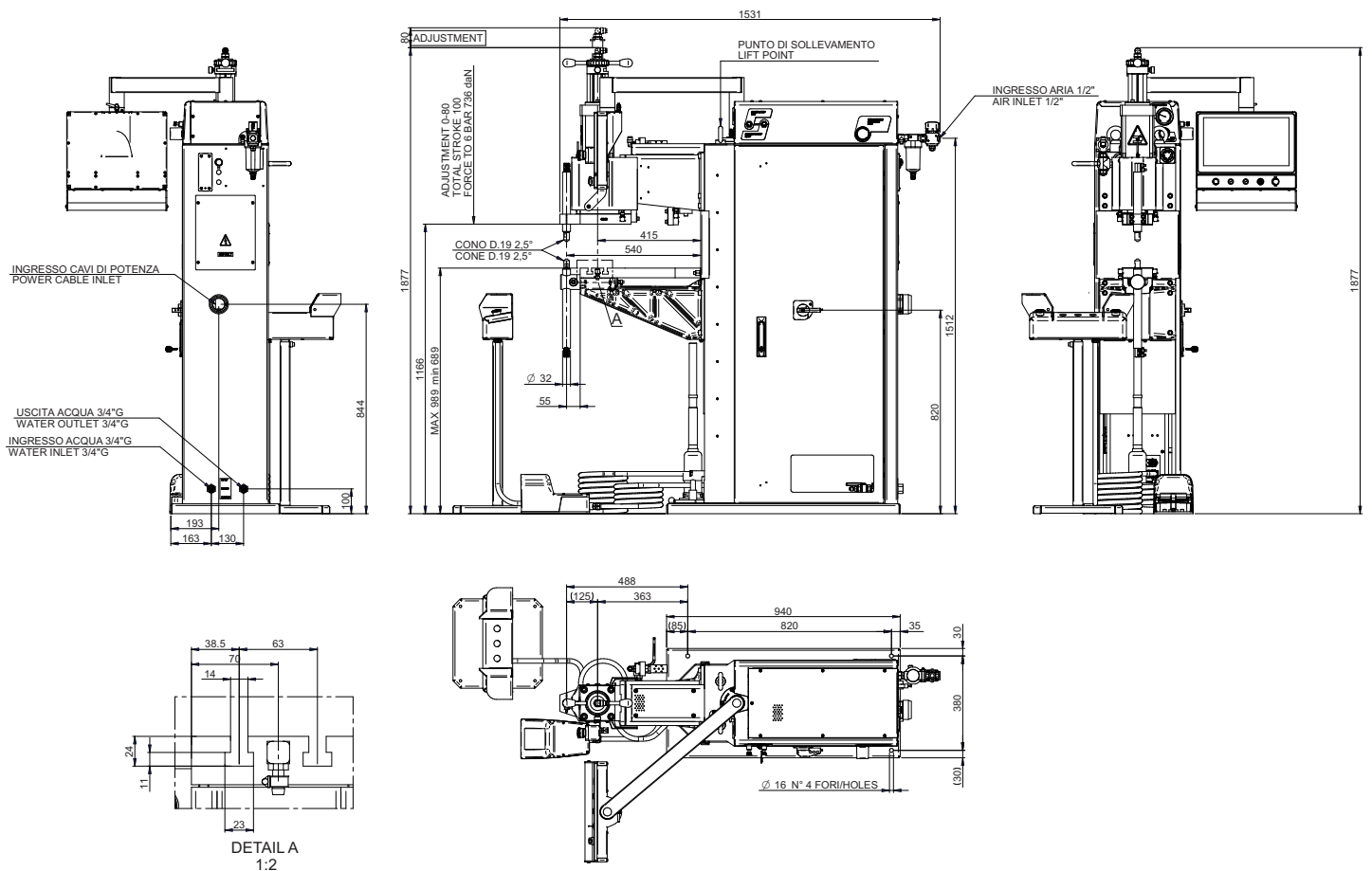


Art. / Item 8253 / 8256 / 8259 / 8262 / 8265
Elettrodi / Electrodes / Électrodes / Elektroden / Electrodo 800 mm



Art. / Item 8251 ÷ 8265

(82H01 - 82H02) Interfaccia touch screen su braccio sospeso / Touch screen interface suspended / Interface tactile sur bras suspendu / Interfaz de pantalla táctil en brazo suspendido / Touchscreen-Schnittstelle am Hängearm





... you got the feeling



TECNA[®]

Resistance Welding Systems & Balancers

Via Meucci, 27

40024 - Castel S. Pietro Terme (BO)

Italy

Tel. +39 051 695 4411

Fax +39 051 695 4490

www.tecna.net

vendite@tecna.net

sales@tecna.net